

Австралийская ассоциация
национальных библиотек
и библиотек штатов (NSLA)

СОЗДАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО ЭЛЕКТРОННОГО ЭКЗЕМПЛЯРА: СВОБОДНЫЙ ДОСТУП К ЦИФРОВОМУ ДОКУМЕНТАЛЬНОМУ НАСЛЕДИЮ АВСТРАЛИИ

BUILDING NED: OPEN
ACCESS TO AUSTRALIA'S
DIGITAL DOCUMENTARY
HERITAGE*

Барбара Лемон (Barbara Lemon),

*Австралийская ассоциация национальных библиотек
и библиотек штатов*

Керри Блинко (Kerry Blinco),

Библиотека и архив Северной территории

Брендан Сомес (Brendan Somes),

Государственная библиотека Нового Южного Уэльса

Реферат. В статье описывается развитие службы Национального обязательного электронного экземпляра (NED) от концепции до реализации. Служба NED представляет собой первый в мире пример сотрудничества национальной библиотеки, библиотек штатов и территорий Австралии. Запущенный в 2019 г. проект изменил подход к обязательному экземпляру в Австралии. Служба NED является не просто хранилищем, но и национальной онлайн-службой получения, сохранения и предоставления доступа к австралийским электронным публикациям, которая приносит пользу издателям, библиотекам и общественности. В статье раскрывается уникальность службы NED в контексте инфраструктуры глобальных исследовательских книгохранилищ, изложены подходы, выработанные библиотеками — членами службы NED с целью поиска баланса между нуждами пользователей, технологическими возможностями и требованиями девяти различных законодательств, касающихся обязательного экземпляра.

* <https://www.mdpi.com/2304-6775/8/2/19/htm>

МЕЖДУ- НАРОДНЫЕ ОРГАНИ- ЗАЦИИ И ОБЪЕДИ- НЕНИЯ

Ключевые слова: открытое книгохранилище, обязательный экземпляр, Австралия, цифровое наследие, электронные публикации.

Введение

В Австралии служба Национального обязательного электронного экземпляра (NED) зародилась как решение чрезвычайно сложной проблемы. До 2016 г. австралийское законодательство об обязательном экземпляре (ОЭ) не распространялось на электронные публикации. Хранящие обширные коллекции печатных изданий XIX–XX вв. национальная библиотека, библиотеки штатов и территорий, которые работают в девяти различных юрисдикциях, столкнулись с увеличением числа цифровых материалов во все более разнообразных форматах. Лишь две из указанных библиотек подпадали под действие местного законодательства, касающегося электронных публикаций. Более того, не все библиотеки располагали технической инфраструктурой или персоналом для обработки поступающих документов. При этом каждое учреждение стремилось собрать всю опубликованную в Австралии продукцию, что привело к замешательству среди издателей и дублированию копий [1]. Внутренний анализ, представленный Австралийской ассоциацией национальных библиотек и библиотек штатов (NSLA) в 2014 г., показал, что около 50% ОЭ, хранящихся в любой из девяти библиотек, можно также найти и в другой.

Ранее, когда публикации выходили исключительно на бумажных носителях, подобное дублирование было оправдано, учитывая, что Австралия с востока на запад на несколько сотен километров шире, чем диаметр Луны. Требование же к издателям предоставить несколько копий одной и той же электронной публикации в разные учреждения является малопонятным.

В результате многолетней кампании в 2016 г. были внесены изменения в Закон об авторском праве Австралии, положения об ОЭ стали распространяться и на электронные материалы [2]. Члены NSLA решили воспользоваться богатым опытом межинституционального сотрудничества, чтобы упростить процесс представления ОЭ на национальном уровне. Новая услуга в формате «одного окна» призвана помочь издателям выполнить свои обязательства, создавая условия для централизованного управления представлением, хранением, консервацией, поиском и доставкой опубликованных электронных материалов по всей стране. Такая система также обеспечивает единый пользовательский интерфейс для исследователей и рядовых читателей даже в самых отдаленных уголках Австралии.

Служба NED, безусловно, не является ни первым национальным хранилищем ОЭ, ни пер-

вым хранилищем, объединяющим несколько библиотек, получающих ОЭ [3]. В Великобритании, например, Британская библиотека собирает электронные ОЭ с 2013 г., когда положение относительно электронных публикаций было включено в законодательство. Поступившие публикации также могут быть востребованы пятью другими британскими библиотеками с функциями депозитария ОЭ. Данная система похожа на службу NED в том, что для издателей создана единая платформа на базе Британской библиотеки, а именно Портал представления материалов для издателей (Publisher Submission Portal) с индивидуальными решениями, предлагаемыми издателям, которые выпускают более 50 публикаций в год. Британская библиотека также располагает дополнительными возможностями для сбора материалов в целях веб-архивирования [4].

Однако британская система отличается своим подходом к публичному доступу. Электронные публикации выдаются только в читальных залах библиотек ОЭ, их можно найти в каталогах или через веб-архив страны. В Британской библиотеке для доступа к материалам требуется читательский билет. Электронная публикация становится доступной не ранее, чем через семь дней после поступления, и одновременно выдается лишь одному читателю.

В Германии, где законодательство действует с 2006 г., издателям предлагается ряд механизмов для подачи электронных публикаций и связанных с ними метаданных: онлайн-формы, сбор материалов по договоренности и использование опции «папка быстрых задач» [5]. Записи становятся доступны для просмотра в каталоге Немецкой национальной библиотеки (Deutsche Nationalbibliothek), как только публикации поступают в ее хранилище, однако открытый доступ предоставляется лишь в читальном зале библиотеки [6].

Рассмотрим несколько факторов, делающих службу NED уникальной. Во-первых, девять партнерских учреждений совместно разработали и частично финансировали проект, нашли решения, удовлетворяющие нормативным требованиям различных законодательств на обширной территории страны, а также создали постоянную оперативную группу, состоящую из представителей всех библиотек-членов. Во-вторых, обеспечен чрезвычайно широкий публичный доступ к публикациям, при этом большая часть контента доступна удаленно, лишь часть материалов требует личного присутствия в читальном зале. Служба NED включает также техническую поддержку для библиотек, издателей и пользователей. Проект охватывает процесс представления материалов, совместное управление данными, долгосрочное хранение, обеспечение сохранности и многоканальный доступ. Он создает единообразие для

пользователей, сохраняя при этом местную самобытность и позволяя библиотекам в соответствующих юрисдикциях продолжить «управлять» отношениями с издателями. Это также оставляет издателям определенную свободу действий, поскольку они могут предоставлять собственные метаданные и определять условия доступа для своих работ, облегчая при этом процесс внесения изменений в записи для библиотек-членов.

От концепции к реализации

Национальная библиотека, библиотеки штатов и территорий располагали готовым планом взаимодействия, необходимым для создания службы NED. В качестве членов NSLA они имели опыт сотрудничества в рамках различных программ с 1973 года. В 2007 г. при участии Национальной библиотеки (НБ) Новой Зеландии они учредили программу *Reimagining Libraries* («Переосмысление библиотек»), включавшую ряд совместных проектов, которые были направлены на улучшение библиотечных услуг и охватывали широкий спектр вопросов — от политики в области авторского права до инструментов и руководств по работе с коренными народами [7]. Следует отметить, что каждый член внес вклад в развитие национального агрегатора баз данных Trove, оператором которого выступила НБ Австралии. Было решено, что управление процессом доставки контента для службы NED будет осуществляться через портал Trove и служба станет продолжением существующей в НБ Австралии системы электронного ОЭ.

В 2014–2015 гг. по итогам предварительного анализа и оценки объема работ был выработан

подход, разделивший подготовку к запуску службы NED в 2019 г. на три основных этапа. Первый этап (2016) предполагал создание руководящей группы, в которую вошли представители всех девяти библиотек, а также рабочих групп, ответственных за решение вопросов в области законодательства, моделирования услуг, процедур и стратегий. Второй этап (2017) ставил целью разработку подробного технического задания для ИТ-подразделения НБ Австралии в тесном сотрудничестве с библиотекарями-членами, а также составление экономического обоснования проекта, впоследствии одобренного высшим руководством NSLA. На этом этапе также осуществлялось проектирование пользовательского интерфейса и проводились переговоры с издателями относительно брендинга, чтобы обеспечить наглядность деятельности всех сторон. Наконец, был согласован Акт о службе NED, определяющий подходы к общему управлению, членству, взносам, управлению рисками, коммуникации с издателями, управлению данными и разрешению споров.

Третий этап (2017–2019) состоял из двух фаз и заключался непосредственно в конструировании службы NED. Была разработана, построена и протестирована система, включая пять циклов совместного тестирования алгоритмов взаимодействия с пользователями, трехмесячное комплексное тестирование и тестирование на возможность проникновения в систему, а в некоторых библиотеках-членах также проведена миграция существующего электронного контента. Кроме того, был создан веб-сайт службы NED (рис. 1) и разработаны руководства для

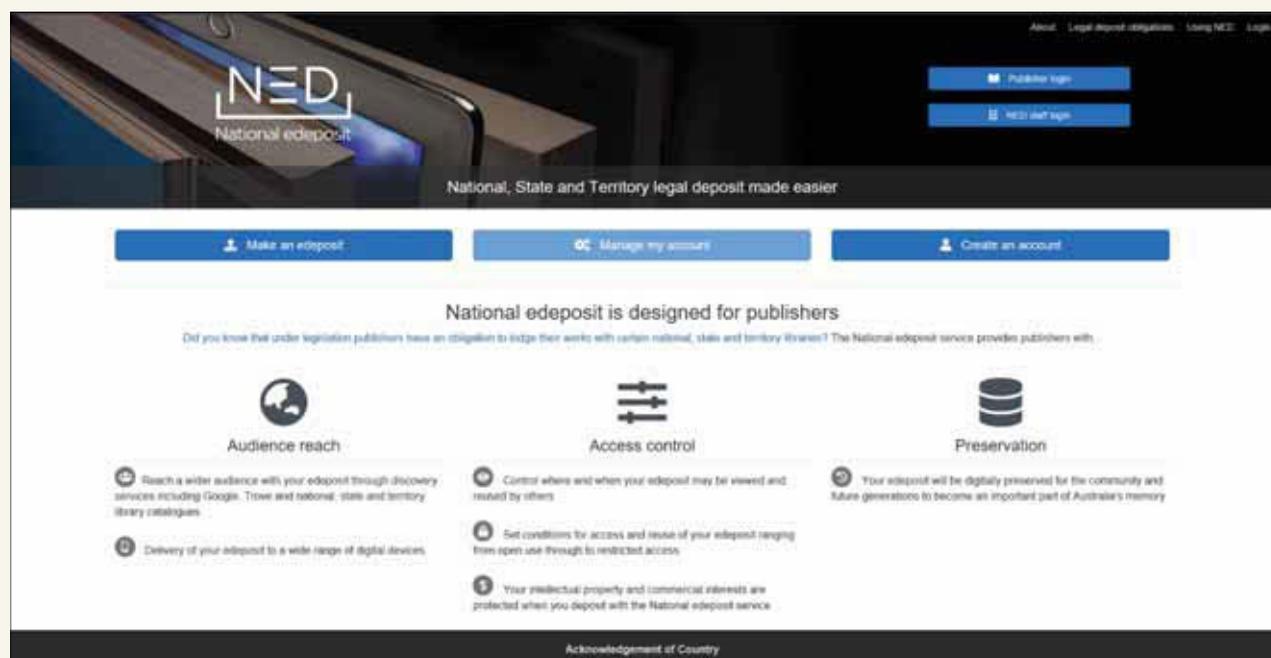


Рис. 1. Начальная страница веб-сайта и портала службы NED (<https://ned.gov.au/ned/>)

сотрудников. На данном этапе сформировалась оперативная группа, включившая специалистов из каждой библиотеки-члена, а также назначено лицо, ответственное за управление технической поддержкой службы NED. С коммерческими издателями заключены договоры о доступе, выработаны коллективные соглашения в отношении контента, работы с издателями, конфиденциальности и условий пользования. Служба NED была запущена в мае 2019 г. в режиме «приложения с минимальной функциональностью» (MVP), а в августе того же года министр по вопросам коммуникации, кибербезопасности и культуры Австралии объявил об официальном старте работы службы.

В следующих разделах описаны способы, которые специалисты службы NED разработали для удовлетворения потребностей пользователей библиотек, издателей и общественности, в заключение статьи приводится анализ текущего положения дел службы и намечены пути улучшения системы и предлагаемых ею услуг.

Служба NED и библиотеки

Участие библиотек в проекте NED было мотивировано практическими соображениями, а именно необходимостью сэкономить средства при сборе электронных ОЭ. Среди других ключевых факторов следует отметить стремление к созданию упрощенной системы для издателей, повышению удобства для пользователей библиотек и выражению концепции единой национальной системы, служащей как сохранению цифрового документального наследия страны, так и обеспечению доступа к нему. Библиотеки надеялись, что использование службы NED наладит производственный цикл в учреждениях, сократит дублирование функций, предоставит общее техническое обучение, улучшит распределение задач, гармонизирует процессы, а также снизит затраты.

Сложнейшая задача определения технологических и нормативных требований в различных учреждениях совместно и поэтапно решалась библиотеками-членами. Изначально библиотеки выработали следующие ключевые институциональные требования к общенациональной системе:

- следование законодательству Австралии в области ОЭ, его целям и задачам, обеспечение сбора публикаций в соответствующей юрисдикции, их хранение и передача будущим поколениям;
- создание единой платформы представления материалов, позволяющей издателям выполнить свои обязательства как на национальном, так и на региональном/территориальном уровнях;

- сохранение возможностей для установления и управления отношениями между издателями и учреждениями в пределах юрисдикции;

- обеспечение эффективных операционных процессов на протяжении жизненного цикла «сбор — хранение — управление — предоставление» ОЭ;

- использование рентабельных подходов, основанных на материально-экономической базе службы электронного ОЭ в НБ Австралии;

- использование целенаправленной политики в области брендинга, отражающей партнерские отношения между издателями и сотрудниками, а также признание ответственности отдельных организаций за сбор документов и индивидуальный вклад в проект;

- функционирование отлаженной системы управления с ясными принципами принятия решений, основанными на выработанной нормативно-правовой базе;

- создание возможностей для каждого учреждения идентифицировать и/или получить копию материала, относящегося к соответствующей юрисдикции.

При этом каждое учреждение самостоятельно сопоставляло общенациональные требования с собственными, а также оценивало технологическую способность национальной системы взаимодействовать с местными системами и подходами.

На первом этапе ключевые требования были выработаны по результатам семинаров, консультаций между библиотеками, а также на основе ряда аналитических отчетов.

На втором этапе руководящий комитет подготовил экономическое обоснование с указанием затрат и более подробным разъяснением требований. Технический отдел НБ Австралии привлекли для осуществления руководства разработкой системных спецификаций. Процесс составления спецификаций разделили на рабочие пакеты, соответствующие жизненному циклу ОЭ. С целью распространения среди членов руководящей группы дискуссионных материалов и проектов документов был создан отдельный сетевой справочник (wiki). Используя данную платформу, сотрудники учреждений имели возможность добавлять комментарии к документам, отвечать на вопросы технической группы и голосовать за предпочтительные варианты. В результате были разработаны спецификации, представляющие собой консенсус между партнерами, которые впоследствии стали частью партнерского соглашения по службе NED. Несмотря на то что данный подход к сотрудничеству требует значительных временных затрат, его преимущество заключается в создании прочного и ясного соглашения между партнерами, нацеленного на поиск точек соприкосновения и решений для возникающих проблем, а также на выявление преимуществ

службы NED, избегая трудностей, обусловленных различиями между юрисдикциями.

На третьем этапе учреждения могли внести необходимые уточнения в требования и предоставить разъяснения команде разработчиков либо через платформу сетевого справочника, либо во время тестирования программы в режиме пользователей. Кроме того, партнерским организациям требовалось согласовать нормативные процедуры в отношении контента, конфиденциальности, запросов на удаление, работы с издателями, безопасности и доступа. С целью решения данных задач членам руководящей группы необходимо было проводить еженедельные телеконференции и регулярные личные встречи. В конечном итоге ограничения по времени и бюджету привели к расстановке приоритетов таким образом, чтобы обеспечить запуск службы NED в режиме «приложения с минимальной функциональностью».

Система и ее функционирование

Несмотря на то что аудитория воспринимает службу NED в основном как пользовательский портал, она представляет собой сложный набор взаимодействующих компонентов (их обслуживанием занимается НБ Австралии, отдельные учреждения и сторонние поставщики).

- **Сбор публикаций.** Включает портал для издателей (<https://ned.gov.au/ned/>), а также три способа представления материалов: массовый сбор с использованием протокола передачи файлов (FTP), сбор через участвующие библиотеки, прямая подписка по электронной почте (электронные информационные рассылки).

- **Хранение.** Включает деятельность по сохранению цифровых данных, центральное хранилище, предназначенное для всех материалов службы NED, и отдельные институциональные хранилища тех библиотек-членов, которые хранят копии.

- **Организация и описание.** Базируется на сочетании административного портала службы NED (доступ осуществляется через указанный портал), собственных систем управления библиотек-членов и службы Libraries Australia (LA, объединенная национальная библиографическая база данных Австралии под руководством НБ Австралии).

- **Поиск и обнаружение.** Доступ к контенту NED осуществляется посредством программы просмотра службы NED (для тех, кто имеет учетную запись), онлайн-сервиса поиска Trove, Google, WorldCat и каталогов библиотек.

Большинство издателей работают со службой NED через пользовательский портал, однако служба поддерживает ряд дополнительных рабочих процессов, включая массовый сбор пуб-

ликаций от крупных издателей, подписку по электронной почте на информационные рассылки и сбор партнерскими организациями, которые затем отправляют ОЭ в национальную систему. Партнерские организации могут выбрать опцию получения копий публикаций, направленных в службу NED, для включения в их собственные институциональные хранилища. Передача метаданных делает материалы службы NED доступными для обнаружения через Trove, WorldCat, а также в каталогах и через службы поиска партнерских организаций.

Независимо от метода, используемого для подачи публикаций, обязательство по предоставлению ОЭ на национальном уровне, а также на уровне штатов или территорий выполняется однократно, а затем публикации становятся доступными для общественности, насколько позволяют условия доступа.

На рис. 2 представлен восьмиэтапный процесс, описывающий информационный поток (цифры на схеме соответствуют этапам).

1. Документ поступает через портал службы NED, электронную почту или протокол передачи файла (FTP) для массовой загрузки. Издатель выбирает один из шести вариантов условий доступа (см. следующий раздел).

2. Документ перемещается в центральный Фонд цифровой библиотеки (ФЦБ).

3. Генерируются поля записи в формате MARC и отправляются в службу Libraries Australia (LA) [8] через Сервис импорта записей (СИЗ).

4. Соответствующая библиотека-член (БЧ) получает уведомление о новом экземпляре и его идентификационном номере в службе LA. Библиотека, имеющая «право» на экземпляр, определяет исходя из места регистрации издателя.

5. Идентификационный номер добавляется в систему службы NED.

6. Данные службы LA передаются portalу Trove [9].

7. Документ попадает в систему хранения Preservica, создается резервная копия (НБ Австралии как оператор службы NED надежно хранит все поступившие публикации в соответствии с государственными стандартами и требованиями безопасности [10]).

8. В поступившие данные вносятся изменения по мере того, как они курсируют между службой LA, институциональными системами управления библиотекой (ILMS) и системой Voyager (система управления национальной библиотекой). Для Библиотеки Северной территории (Northern Territory Library, NT) предусмотрен отдельный рабочий процесс с использованием WorldCat. На основании назначенных условий доступа документ становится доступным для обнаружения в системе Trove и в каталогах библиотек-членов.

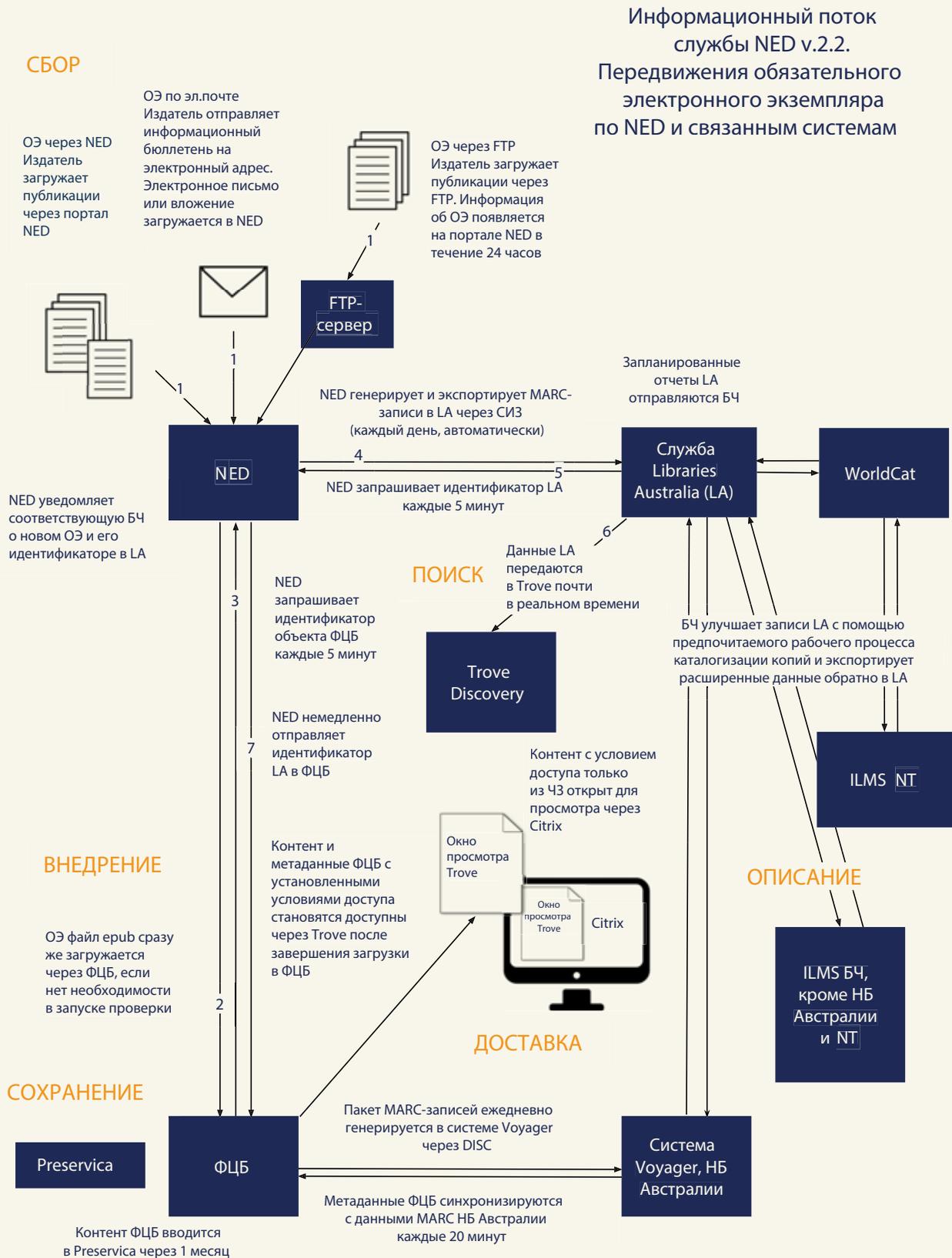


Рис. 2. Информационный поток службы NED

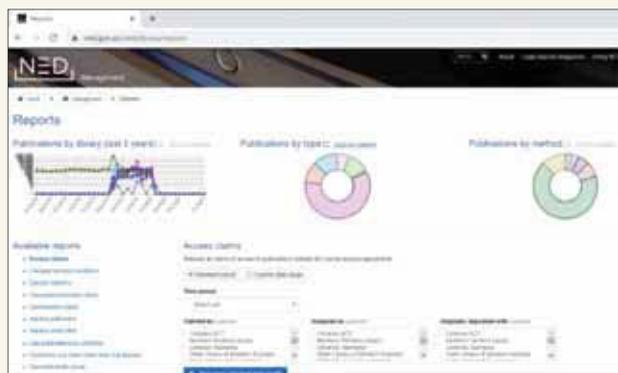


Рис. 3. Страница с информационными отчетами на портале NED

Взаимодействие между системами (рис. 2) обеспечивается рядом стандартов. Данные по схеме ONIX могут быть получены от издателей. Метаданные службы NED кодируются в формате MARC для передачи в службу LA, из службы LA в WorldCat, а также между службой LA и системами управления партнерских организаций. Копии поступают в институциональные хранилища посредством пакетов стандарта кодирования и передачи метаданных METS (Metadata Encoding and Transmission Standard), для библиографических данных применяются MARC XML (машиночитаемая каталогизация по схеме расширяемого языка разметки), для серийных изданий — схема Dublin Core, а метаданные METS используются для указаний прав, условий доступа и технических данных.

Система службы NED построена путем объединения и адаптации существующих видов оборудования и программных решений. Доставка контента на основе системы Trove регулируется средствами управления, использующими продукцию Citrix, системы сетевой защиты и ограничения диапазона IP-адресов. Новое веб-приложение создано с помощью сервера Jetty и языка Java 8 на основе Spring Boot для основных функций приложения, базы данных управляются системой Mysql 5.7, а автоматизированное тестирование производится программной платформой Sprock на основе языка Groovy. Для пользовательских интерфейсов применяется JavaScript VueJS, а для оформления — Bootstrap, каскадные таблицы стилей (CSS) и компактные таблицы стилей (LESS). Хранение данных обеспечивается за счет системы Preservica и системы хранения цифровых объектов, находящихся в ведении НБ Австралии.

С момента запуска службы NED оперативная группа проекта, которая включает по одному представителю от каждой библиотеки-члена и курируется ответственным специалистом отдела техподдержки, постоянно отслеживает потреб-

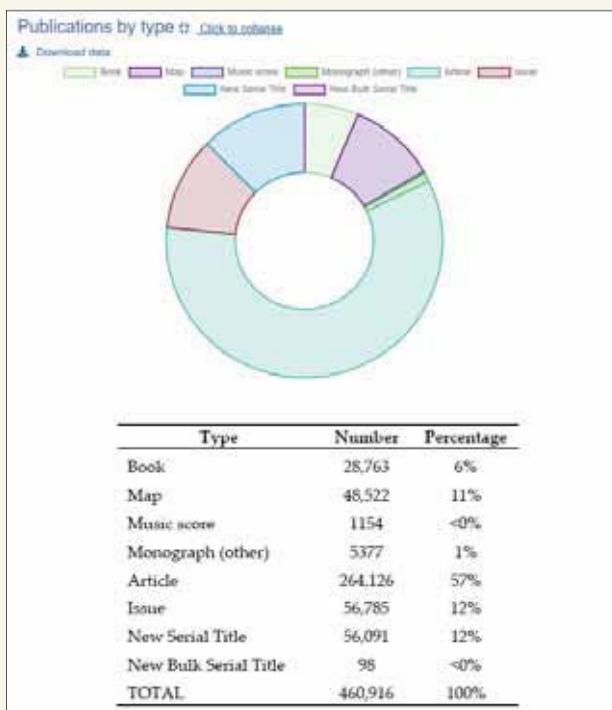


Рис. 4. Детализация категории отчета «Виды публикаций» (март 2020 г.)

ности пользователей. Все члены службы NED, включая издателей, зарегистрированных в соответствующей юрисдикции, имеют возможность отслеживать обязательные экземпляры, получать информацию о видах поданных документов и их статусе. Информационные отчеты представлены в понятном и простом формате (рис. 3), а рис. 4 иллюстрирует функцию детализации данных по одной из категорий — виды публикаций.

Служба NED и издатели

Издатели предъявляли к службе NED следующие требования: ясность, простота, безопасность и возможность управления условиями доступа. Главное преимущество службы для издателей состоит в том, что она предоставляет им единое окно представления ОЭ в рамках выполнения национальных обязательств [11; 12].

Однако существуют очень большие различия между организациями, подпадающими под понятие «издатели электронного контента». Они могут быть коммерческими или некоммерческими структурами, издавать одну или 1000 публикаций ежегодно, быть технологически продвинутыми или, напротив, не располагать ни ресурсами, ни мощностями. Поэтому специфические требования организаций выясняли путем прямых консультаций. Библиотеки-члены, имея непосредственный опыт работы с издателями цифровых публикаций и использования систем, которые предшествовали

службе NED, проводили переговоры с издателями на протяжении всего процесса разработки. Ассоциация австралийских издателей и сеть Small Press Network также внесли вклад в подготовку проекта, участвуя в регулярных консультациях.

Многие издатели были озабочены мерами безопасности, учитывая, что публикации требовалось представлять без средств цифровой защиты и, следовательно, их можно было потенциально скопировать и распространить. Для решения данной проблемы был разработан ряд административных и технических подходов, в том числе опция, позволяющая издателям выбрать один из шести вариантов условий доступа:

- открытый доступ через Интернет;
- открытый доступ через Интернет с временным ограничением на скачивание;
- открытый доступ через Интернет с ограничениями на скачивание;
- открытый доступ через Интернет с временными ограничениями на скачивание и местоположение;
- доступ только в стенах библиотек: национальных, штатов, территорий;
- доступ только в стенах НБ Австралии и некоторых библиотек штатов/территорий.

Согласно положениям Закона об авторском праве, все публикации должны быть как минимум доступны для просмотра в библиотеке, принявшей соответствующий ОЭ, а в некоторых случаях могут быть получены и по межбиблиотечному абонементу. Можно надеяться, что со временем принципы открытого доступа получат более широкое распространение, поскольку доверие издателей к системе укрепится. Так, они осознают ее существенные преимущества, учитывая, что их продукция пройдет каталогизацию и будет доступна как для современной аудитории, так и для будущих поколений.

Служба NED направлена на поощрение открытого доступа при защите коммерческой эффективности публикаций. Условия использования заранее разъяснили издателям, с наиболее крупными коммерческими организациями заключили соглашения о доступе. Статьи, посвященные вопросам безопасности и доступа, опубликованы в информационном бюллетене Ассоциации австралийских издателей [13], а политика безопасности и доступа изложена на веб-сайте службы NED простым языком, не ориентированным на библиотечных работников. Особым нововведением стало использование средства просмотра Citrix [14], добавленным в ответ на озабоченность со стороны издателей относительно безопасности контента, представляющего коммерческую ценность. Средство просмотра ограничивает функциональные возможности, таким образом снижая вероятность незаконного копирования или распространения материалов.

В целом все издатели сошлись во мнении, что служба NED должна быть, в первую очередь, эффективной, интуитивно понятной и простой в использовании. При разработке веб-сайта учли указанные пожелания, предлагая издателям удобную систему однократной подачи ОЭ либо в режиме гостя, либо через учетную запись, что удобно в тех случаях, когда необходимо отследить документ или часто отправлять материалы. Что касается метаданных, то была сделана попытка снизить трудоемкость процесса и облегчить повторное использование с других платформ, например платформ коммерческих издателей. Наконец, на главной странице службы выложено руководство для пользователей и кратко указаны основные требования относительно ОЭ [15].

Служба NED предлагает различные способы подачи ОЭ, включая массовую загрузку и подписку на информационные бюллетени, а также поддерживает несколько типов файлов, что позволяет отправить монографии, сериальные издания, нотные издания и карты. За первые полгода работы на сервисе зарегистрировались 8 780 издателей.

Служба NED и широкая аудитория

Благодаря службе NED и граждане Австралии, и зарубежные исследователи, интересующиеся австралийскими публикациями, могут получить доступ к цифровому документальному наследию страны, собранному на одной платформе с единым подходом к демонстрации материалов, но с несколькими точками доступа для помощи в их обнаружении. Материалы, представленные службой NED, можно искать по каталогам библиотек-членов, непосредственно через Trove или в Google. Публикации, выложенные на условиях свободного доступа, можно загрузить и читать, где бы ни находился пользователь библиотеки, в том числе с мобильных устройств.

Тестирование механизмов взаимодействия с пользователями и дизайна проводилось в рамках второго этапа проекта и включало обмен макетами и схемами, протестированными на нескольких конференциях и семинарах. Окно просмотра контента на портале Trove поддерживает такие функции, как поиск по тексту в книгах и журналах, возможность загрузки файлов в форматах PDF и JPG, а также многократное увеличение масштаба для изучения изображений и карт. Доступ к документам, на которые распространяются наиболее серьезные ограничения, можно получить через Citrix, при этом опции загрузки и копирования отключены (рис. 5).

Несмотря на то что служба NED запущена относительно недавно, она уже содержит огромное количество публикаций; от бестселлеров, например «Война Джона Кертина» (Дж. Эдвардс, 2017)



Рис. 5. Пример публикации с ограниченным доступом через портал NED с использованием средства просмотра Citrix

или «Кожа, родство и клан: динамика социальных категорий среди коренного населения Австралии» (Макконвел и др., 2018), до информационных бюллетеней небольших общественных организаций (Radio-gram: новости от Vintage Wireless и Gramophone Club в г. Перте или Christian Biker в Новом Южном Уэльсе). Многоязычные холдинги станут одной из точек роста для службы NED, опираясь на существующие холдинги, такие как газета The Australian Panorama на арабском языке.

Дальнейшие шаги: выход за пределы минимальной функциональности

Спустя три месяца после запуска в службу NED от издателей поступило 7 тыс. новых копий по ОЭ, еще 111 тыс. электронных публикаций были перенесены из фондов участвующих учреждений. При этом библиотеки-члены продолжали работу в штатном режиме, ожидая роста числа поступающих ОЭ по мере того, как издатели знакомились с новой системой, а создатели электронного контента получали уведомления, касающиеся необходимости предоставить свою продукцию.

Напомним, однако, что служба NED начала свою работу как приложение с минимальной функциональностью. На момент запуска в августе 2019 г. оперативная группа NED, отвечающая за функционирование службы, выявила в общей сложности 99 проблемных вопросов. Многие из них оказались мелкими неполадками, но для решения примерно 20 проблем потребовалось серьезное вмешательство со стороны ИТ-специалистов. Среди примеров незначительных неполадок следует отметить некорректное отображение полей, сложности с настройками разрешений для сотрудников библиотек и сводные таблицы для издателей, не показывающие

ISSN сериальных изданий. Более сложными задачами, требующими детального анализа и поиска решений, стали следующие:

- возможность конвертирования монографий в сериальные издания, поскольку зачастую издатель ошибаются и регистрируют отдельные выпуски из серии в качестве экземпляров монографий;
- решение проблем с функциональностью FTP при массовой подаче материалов, поскольку поступили жалобы от крупных издателей сериальных публикаций, включая медиакомпании, переходящие от печатного формата к цифровому;
- автоматизация процессов подачи сериальных изданий таким образом, чтобы новые выпуски можно было быстро добавить в серию без необходимости повторного ввода метаданных;
- улучшение функциональности для иерархических и многотомных публикаций;
- улучшение интеграции издательских метаданных;
- интеграция библиотек, расположенных в штатах Квинсленд, Новый Южный Уэльс и Южная Австралия, которые хранят ОЭ, но не являются членами NSLA. Парламентские библиотеки этих штатов, а также две университетские библиотеки в Сиднее включены в государственное законодательство об ОЭ.

Кроме того, возникли дополнительные проблемы при перемещении из фондов библиотек-членов материалов, ранее поступивших по электронному ОЭ, поскольку многие документы дублировались в коллекциях, и существовал широкий спектр систем и стандартов, которые использовались с момента первого сбора электронных материалов.

В будущем планируется провести проверку работы службы на предмет соответствия требованиям, установленным оперативной группой NED, с помощью системы анализа статистических данных, собранных службами NED и LA. Так, впервые появится возможность провести оценку доступа к фондам литературы, поступившей по ОЭ, и их использование на национальном уровне, а также статистику обращений к службе среди издателей. Помимо этого, те или иные вопросы издателей предполагается оперативно переадресовывать соответствующей библиотеке (в зависимости от места публикации) или службе поддержки NED.

Служба NED остается приоритетным проектом NSLA, получая стабильное финансирование на новые разработки. Ожидается, что сервис продолжит развиваться, расширит диапазон используемых форматов, чтобы реагировать на меняющиеся потребности различных групп пользователей, а также составит часть библиотечной инфраструктуры и платформы для реализации партнерских проектов членов NSLA, включая веб-архивирование и аудиовизуальные материалы.

Вклад авторов

Разработка концепции исследования — Барбара Лемон; написание текста — Барбара Лемон, Керри Блинко, Брендан Сомес; редактирование текста — Барбара Лемон. Все авторы прочитали и согласились с опубликованной версией рукописи.

Финансирование

Исследование не получало внешнего финансирования. Работа профинансирована НБ Австралии, библиотеками штатов и территорий.

Благодарности

За помощь в подготовительной работе авторы выражают признательность Уорвику Катро (Warwick Cathro), Элисон Деллит (Alison Dellit), Мари-Луизе Эйрес (Marie-Louise Ayres), Кейт Ирвин (Kate Irvine), Анне Рауник (Anna Raunik) и Элисон Сазерленд (Alison Sutherland). Авторы отмечают значительный вклад сотрудников технического отдела НБ Австралии, а также членов руководящей группы и оперативной группы по запуску службы NED. Авторы благодарят директоров и исполнительных директоров всех девяти библиотек NSLA за сотрудничество и инвестиции в службу NED.

Конфликт интересов

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Список источников

1. *Lawrence A.* Electronic Documents in a Print World: Grey Literature and the Internet // *Media International Australia*. 2012, no. 143. P. 122–131. DOI: <https://doi.org/10.1177/1329878X1214300114>.
2. Federal Register of Legislation // Australian Government. URL: <https://www.legislation.gov.au/Series/C1968A00063> (дата обращения: 09.11.2021).
3. Digital Legal Deposit in Selected Jurisdictions / Law Library of Congress. Global Legal Research Directorate. [Washington, D.C.] : Law Library of Congress, Global Legal Research Center, 2018.
4. How to Deposit Your Digital Publications // British Library. URL: [Bl.uk/help/how-to-deposit-your-digital-publications#](http://bl.uk/help/how-to-deposit-your-digital-publications#) (дата обращения: 09.11.2021).
5. Legal Deposit Submission // Deutsche Nationalbibliothek. URL: http://dnb.oia-dwa.de:41000/837/4555/www.dnb.de/EN/Erwerbun/Pflichtablieferung/pflichtablieferung_node.html (Доступ разрешен только на компьютерах читального зала на территории Немецкой национальной библиотеки. Ограниченный доступ) (дата обращения: 09.11.2021).
6. *Gömpel R., Svensson L.G.* Managing Legal Deposit for Online Publications in Germany // *Proceedings of the IFLA World Library and Information Congress, San Juan, Puerto Rico, 13–18 August 2011*. URL: <https://www.ifla.org/past-wlic/2011/193-goempel-en.pdf> (дата обращения: 09.11.2021).
7. National and State Libraries Australia (NSLA). URL: <https://www.nsla.org.au/> (дата обращения: 09.11.2021).
8. Libraries Australia // National Library of Australia. URL: <https://librariesaustralia.nla.gov.au/search/login?backurl=https%3A%2F%2Flibrariesaustralia.nla.gov.au%2Fsearch%2F> (дата обращения: 09.11.2021).
9. Trove. URL: <https://trove.nla.gov.au/> (дата обращения: 09.11.2021).
10. Information Security Manual (ISM) // Australian Cyber Security Centre. URL: <https://www.cyber.gov.au/ism> (дата обращения: 09.11.2021).
11. IFLA Statement on Legal Deposit (2011) // IFLA. International Federation of Library Associations and Institutions. URL: <https://www.ifla.org/publications/ifla-statement-on-legal-deposit-2011> (дата обращения: 09.11.2021).
12. Guidelines for Legal Deposit Legislation // UNESCO. URL: <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/publications-and-communication-materials/publications/full-list/guidelines-for-legal-deposit-legislation/> (дата обращения: 09.11.2021).
13. *Cass L.* Who's NED? The National Edeposit // *Australian Publishers Association News*. 2018. 18 September. URL: <https://www.publishers.asn.au/news/whos-ned-thenational-edeposit> (дата обращения: 09.11.2021).
14. Support // Citrix. URL: <https://www.citrix.com/en-au/support/> (дата обращения: 09.11.2021).
15. National Edeposit (NED). URL: <https://ned.gov.au> (дата обращения: 09.11.2021).

Перевод **Марии Федотовой**,
Российская государственная библиотека